

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 9 May 2022

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 May 2022

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

Nº 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 mai 2022

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 9 mai 2022

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.*

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

7-1-S/2022/67

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y teniendo en cuenta lo señalado en la nota verbal LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- El Estado peruano por Decreto Supremo N° 041-2022-PCM, de fecha 23 de abril de 2022, ha prorrogado el estado de emergencia nacional por el plazo de treinta y un (31) días calendario, a partir del 1 de mayo de 2022, por las circunstancias que afectan la vida y salud de las personas como consecuencia de la COVID-19.
- Durante la declaración del estado de emergencia nacional quedan suspendidos los derechos relativos a la libertad y seguridad personales, la inviolabilidad de domicilio y la libertad de reunión y de tránsito en el territorio, comprendidos en los artículos 9°, 12°, 17° y 21° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 9 de mayo de 2022

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2022/67

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

1. On 23 April 2022, Supreme Decree No. 041-2022-PCM was issued, extending for a period of thirty-one (31) calendar days, from 1 May 2022, the state of national emergency, due to the circumstances affecting people's lives and health as a result of COVID-19.
2. During the declaration of the state of national emergency, the rights relating to liberty and security of person, inviolability of the home, and freedom of assembly and movement in the territory, included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, remain suspended.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 9 May 2022

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2022/67

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies et, conformément à l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Pérou/1 en date du 1^{er} mars 2017, a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

3. Le décret suprême n° 041-2022-PCM, publié le 23 avril 2022, prolonge l'état d'urgence nationale, pour une période de trente-et-un (31) jours, à partir du 1^{er} mai 2022, dues aux circonstances qui affectent la vie et la santé des personnes en raison de la COVID-19.
4. Pendant la déclaration de l'état d'urgence nationale, l'exercice des droits relatifs à la liberté et à la sécurité des personnes, à l'inviolabilité du domicile et à la liberté de réunion et de circulation sur le territoire, visés aux articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, demeure suspendu.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques du Secrétariat de l'Organisation les assurances de sa très haute considération.

New York, le 9 mai 2022